

Cada uno tiene deberes para con todos y nadie posee más que un derecho: el de cumplir plenamente con su deber.

AUGUSTO COMTE.

# EL PALADIN

(C. L. O.)

El ideal, sea el político, religioso o artístico, es la única fuerza moral capaz de mover los pueblos.

WALT WHITMAN

QUINCENARIO DE INTERESES GENERALES.—SALE EL 2º Y 4º SABADO DEL MES  
TENEMOS POR ESCUDO LA VERDAD Y LA JUSTICIA

Año I — Nº 17

PANAMA, R. de P., SABADO 9 DE AGOSTO DE 1947

VALE 5 CTS.

## No Están Bien Remunerados Los Empleados Del Hospital Santo Tomás

Este artículo es dedicado por su autor al acucioso funcionario público don Bernardo Conte F.

No es la primera vez que se me ha amenazado con meterme en la Cárcel por denunciar públicamente ciertas injusticias que causan verdadero estupor al ser denunciadas.

Mas, soy de los que viven seguros de que la libertad no se puede arrebatar a nadie impunemente y que decir la verdad no constituye delito alguno. Pero si por decir la verdad debo ir a la cárcel, iré gustosamente a la cárcel, porque ser encarcelado por una causa justa y noble enaltece a los hombres que luchan por el bienestar de los demás ciudadanos.

Siguiendo, pues, mi norma de conducta denuncio hoy ante la ciudadanía las injusticias y atropellos de que está siendo víctima gran cantidad de jóvenes panameños en el Hospital Santo Tomás, donde trabajan para ganar el sustento de ellos y de sus familiares.

Estos jóvenes, que por necesidad tienen que ejecutar los trabajos más repugnantes en las salas de enfermos, que viven constantemente desafiando toda clase de enfermedades contagiosas, desnutridos y propensos a sucumbir agobiados por penosas enfermedades, ganan sueldos miserables que da vergüenza mencionarlos.

Sin embargo, no es demás que el público sepa que hay empleados en el mencionado hospital que sólo ganan trece balboas cincuenta centésimos (B/. 13.50) por quincena y de ese sueldo se les deduce el pago de Seguro Social. Eso no es nada todavía; hay empleados que sólo ganan nueve balboas sesenta centésimos (B/. 9.60) por quincena y también se les deduce una cantidad para el Seguro Social, y muchos de ellos trabajan doce horas. Los que trabajan de noche entran a las seis de la tarde y salen a las seis de la mañana del siguiente día.

Hay viejos empleados que tienen ya veinte años de servicios y sólo ganan veinte y cinco balboas (B/. 25.00) mensuales.

En una visita que hice al Hospital Santo Tomás, tuve oportunidad de ver la comida que se les servía

a los empujados; es de la misma que se les da a los enfermos de caridad y, creo, que hay que tener un estómago especial para comerla sin enfermarse.

Es sabido que la Lotería Nacional de Beneficencia de Panamá, de Panamá da gran cantidad de dinero para sostener los gastos de hospitales y asilos, y es sabido también que en el Hospital Santo Tomás se cobra hasta por un insignificante pedazo de algodón, pues, lejos de ser un establecimiento de caridad, más parece un establecimiento comercial. ¿Por qué entonces no se les paga a estos heroicos empleados aun cuando sea la módica suma de cincuenta o sesenta balboas mensuales?...

¿Por qué no se le da cumplimiento a la ley de OCHO HORAS DIARIAS LA JORNADA DE TRABAJO en el Hospital Santo Tomás siendo éste una dependencia del Gobierno Nacional?...

Y todo esto, más que una injusticia, es un verdadero crimen so-

cial que no debe ocurrir en pleno siglo XX y mucho menos en Panamá donde los hombres se jactan de ser tan patriotas, tan liberales y tan humanos como ningunos otros.

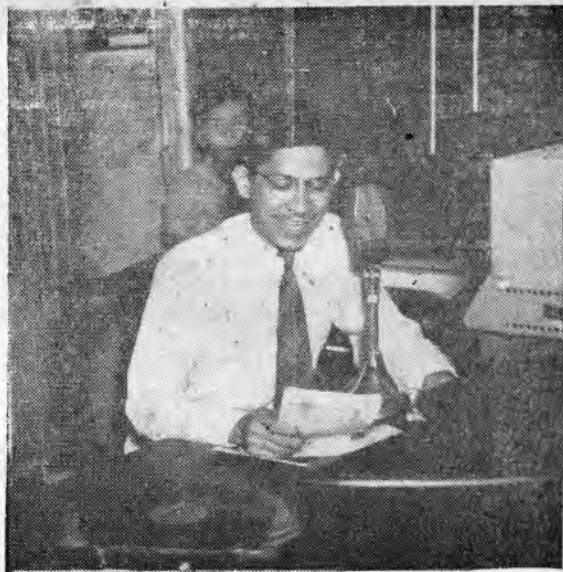
Pero, quién diría que los pobres empleados del Hospital Santo Tomás no son tan altamente apreciados por los políticos inescrupulosos? si ya es hora de que les estén ofreciendo la gloria y el paraíso a cambio del voto!

Y esto es sólo una formalidad rutinaria, porque año tras año los hemos visto ser llevados a las urnas cual manadas de carneros a votar ciegamente por el patrón, que por regular es un niño bien que gana un sueldo de varios centenares de balboas y tienen, además, el privilegio de destituir al que no le obedece.

Ojalá que el Ministerio de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública tome debida nota de mis comentarios de hoy a fin de que se enmienden las cosas que denuncio.

J. de la Lastra A.

## Será celebrado el Séptimo aniversario de la fundación del Radio-Periódico "El Relator"



Don Pantaleón Henriquez Bernal

El radio-periódico "El Relator", que dirige el periodista y locutor Pantaleón Henriquez Bernal, celebra su séptimo aniversario el sábado, 16 de Agosto. Ese día en la Emisora H.O.Q.—La Radio Nacional ofrecerá un gran programa aniversario, que comenzará a las 12 del día hasta media noche, con un gran desfile de orquestas y artistas.

Diario El Relator comenzó sus actividades, el 16 de Agosto de 1940 con solo 15 minutos diarios. Hoy es el periódico mejor servido e informado de los que transmiten en Panamá y tiene dos transmisiones, de 12 m. a 1 p.m., y de 5:30 a 6 p.m.—Actualmente cuenta con variadas secciones: comentarios locales, informaciones en general, la Sección del Buzón de las Cuestiones, en la cual se leen cartas de los oyentes, la Hora del Obrero y del Agricultor, en defensa de los obreros y agricultores, Irradiacio-

nes Deportivas etc. etc.

El Radio-Periódico El Relator es actualmente el periódico del aire más escuchado, de acuerdo con estadísticas especialmente efectuadas Cuenta con el respaldo de miles de oyentes, que esperan diariamente sus informaciones y consejos.

Cuando se inició el radio-periódico El Relator su Director ofreció mantenerse siempre por el sendero de la verdad, la justicia y la honradez y ha cumplido su palabra. De allí que sea el periódico del aire favorito del pueblo panameño.

EL PALADIN saluda del modo más entusiasta a su estimado colega Radio-Periódico "El Relator", lo felicita por el buen éxito de su labor cultural y le desea muchos años más de existencia en bien de los intereses de la comunidad en que se agita. Especialmente se congratula con su activo Director don Pantaleón Henriquez Bernal.

## No se Separa el Presidente Jiménez

En los distintos sectores de la opinión pública en esta ciudad se ha venido hablando de la probable separación de don Enrique A. Jiménez de la Presidencia de la República, con motivo de haber estado enfermo.

Por esa causa se hicieron reuniones para considerar la situación y se formó una junta especial de notables para escoger al ciudadano que debería suceder al Presidente titular de la República en el caso de que por algún motivo se separase o ausentase del cargo.

Pero esos sueños, como los de opio o de "marihuana" se han esfumado o disipado sin haber dejado saturado el ambiente de la opinión pública, porque el Presidente don Enrique A. Jiménez abandonó ya su lecho de enfermo y se encuentra en el proceso de la mejoría y en la silla presidencial, al frente de los negocios de la Administración Pública, resolviendo los problemas nacionales que confronta el país.

## Novedades de la Quincena

### HAN DEVUELTO DOS BASES

Las bases de defensa de Pacora y de la Joya No. 1 fueron devueltas formalmente por el Gobierno de Estados Unidos de América al de Panamá, el cual se ha dado por recibido de ellas.

### ELIMINA LOS SIMBOLOS COMUNISTAS LA FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES

Han resuelto los miembros democráticos de la Federación Sindical de Trabajadores Panameños eliminar de esta institución los símbolos comunistas constituidos por la hoz y el martillo y las banderas y banderolas rojas que había adoptado dicha Federación cuando era dirigida por los jerarcas comunistas. Según la resolución adoptada por la Federación Sindical de Trabajadores Panameños, ésta no usará más en lo sucesivo las insignias ni símbolos mencionados.

### NOMBRADO NUEVO MEDICO FORENSE

Por haber presentado el Dr. Aurelio A. Dutari renuncia del cargo de médico Forense de esta Capital que venía desempeñando por muchos años, fué nombrado en su reemplazo el Dr. Victor M. Pareja, quien no aceptó el cargo, para el cual se nombró al Dr. L. B. Casco Díaz y está ejerciendo este empleo.

Al Dr. Dutari le han nombrado Jefe de la Cuarentena en el Aeropuerto Nacional de Tocumen.

### REUNIOSE EN ESTA CAPITAL EL CONGRESO INTERAMERICANO DE DIRECTORES DE TURISMO E INMIGRACION

El lunes 4 del presente mes fué inaugurado en esta ciudad el Primer Congreso Interamericano de Directores de Turismo e Inmigración, en el Paraninfo de la Universidad Nacional.

El acto fué abierto por el Dr. Manuel Méndez G., Secretario del Mi-

nisterio de Relaciones Exteriores.

El Dr. Ricardo J. Alfaro, Ministro de Relaciones Exteriores, en representación del Sr. Presidente de la República, don Enrique A. Jiménez, declaró oficialmente inaugurado dicho Congreso, al cual han asistido más de 30 delegados que representan a los países americanos invitados, y más de 20 observadores de distintas instituciones nacionales y extranjeras que tienen conexión con las labores de turismo e inmigración.

Los delegados son personas versadas en asuntos de turismo e inmigración.

Durante las sesiones de este Congreso se trató de asuntos tendientes a fomentar y facilitar el turismo interamericano.

### FUE POSTULADO CANDIDATO EL LIC. JOSE ISAAC FABREGA POR LA CONVENCION DEL PARTIDO NACIONAL REVOLUCIONARIO

Durante los días 26 y 27 del pasado mes de julio, en la ciudad de Santiago, capital de la Provincia de Veraguas, se reunió la quinta Convención del Partido Nacional Revolucionario, jefaturado por don Manuel Pino R. Además de los delegados distritales y provinciales, asistieron delegaciones de los Partidos políticos militantes que fueron invitados a presenciar las sesiones en representación de ellos.

La Convención clausuró sus sesiones en horas de la tarde del día 27, después de haber postulado al Lic. José Isaac Fábrega, Candidato a la Presidencia de la República en los próximos comicios, para el período de 1948 a 1952.

### SE HA PROHIBIDO LLEVAR NIÑOS MENORES DE TRES AÑOS A LOS TEATROS

En una reunión de las autoridades de policía y de los dueños y gerentes de teatros, que tuvo lugar en la Alcaldía de este Distrito Capital, se acordó prohibir llevar a los teatros a niños menores de tres años.

(Pasa a la página 2)

### A ULTIMA HORA

Sigue investigándose el monstruoso caso de trata de blancas, en el que figura como principal autor el italiano Guiseppe Mateo.

En nuestra próxima edición revelaremos interesantes detalles sobre este asunto.

El Fiscal Segundo del Circuito, Lic. Darío Sandoval, está recopilando nuevas pruebas de gran importancia en este negocio asqueroso, para descubrir toda la verdad.





Diviértase todos los días escuchando al famoso cantante cubano, FRANK CARRERAS, y bailando al compás de las melodías de la famosa Orquesta "RITMO DEL TROPICO"

## El Jardín San Francisco de la Caleta

regala a su clientela con esta NUEVA atracción especial, porque sabe que el público panameño es amante de lo mejor

No olviden a este CONFORTABLE JARDIN que ofrece buen servicio, finos licores, sabrosos bocados y la mejor música

Precios al alcance de todos los Bolsillos

## La avaricia curada con manjares de oro

(Cuento)  
por TEDEE LAJOTA

Un rey —dice Plutarco— cuya pasión dominante era la avaricia, cifraba toda su felicidad en acumular grandes cantidades de oro, empleando para ello a sus vasallos en el trabajo de las minas y descuriendo enteramente la agricultura. Los afligidos súbditos recurrían a la reina para implorar de ella que pusiera término a sus males; y ésta, comprendiendo la razón que les asistía, recurrió a la siguiente estratagema para curar a su esposo de aquella pasión: mandó a hacer manjares y frutas de oro y los hizo servir en la mesa del mo-

narca como único alimento. Este, al principio, sintió la mayor alegría al verlos; pero repetida la escena por segunda vez, experimentó deseos de comer verdaderamente frutas y pidió que se las diesen: "Los campos están sin cultivo— contestó la reina— por nuestro afán de atender sólo a extraer el oro de la tierra y nada producen; se os sirve lo único con que podemos satisfacer vuestro gusto." Esta lección, añade Plutarco, dió por resultados corregir la pasión del rey y que empleara parte de su oro en fomentar las fuentes que había segado.

## Prosperidad en la industria de la ropa

Truman les envía mensaje de felicitación por el "record" obtenido

CLEVELAND, Ohio.—El Presidente Truman, en una carta dirigida a David Dubinsky, presidente del Sindical Internacional de Obreros de Vestuario Femenino la víspera de celebrarse su convención aquí, felicitó al sindicato por haber "consumado 47 años de sindicalismo constructivo."

El Presidente dijo: "El énfasis que ha colocado en toda su historia la organización que usted dirige en cooperar con los empleadores para mejorar la producción, y, para el avance de la industria misma, establece en la actualidad para todos nosotros un ejemplo digno de elogios."

"Un verdadero espíritu de consorcio entre el trabajo y la industria es el instrumento más eficaz de la democracia."

UN informe preparado por la junta general ejecutiva, urgió el que la convención pusiera verdadero énfasis en la disminución de precios, más bien que en la insistencia del aumento de salarios. El informe demuestra con una tabla estadística, que los trabajadores en la industria de abrigos y trajes sastre de señora son los que co-

bran el salario más alto entre todos los trabajadores fabriles de la nación, ganando un promedio de \$2,13 por hora. Los modistas, que en un tiempo eran los peor pagados de los trabajadores industriales, ocupan el cuarto puesto en la lista, con un promedio de \$1,52 por hora.

Afirmando que los precios elevados habían causado una baja considerable en el potencial adquisitivo, el informe prevenía que si no se lograba rebajar los precios esto precipitaría antes de fines de año una nueva campaña para exigir salarios más elevados en todas las industrias básicas.

El informe también hizo hincapié en que la prosperidad de la industria de la ropa estaba controlada por la prosperidad de la economía en general, e hizo un llamamiento a los delegados de la convención para que prestaran principal atención al programa de reducción de precios.

El señor Dubinsky dijo a los periodistas que el sindicato desde la última convención celebrada en la ciudad de Boston hace tres años ha aumentado de 95.000 socios.

NOVEDADES DE ...  
(Viene de la 1a. página)

... fueron adoptadas las siguientes medidas:

1o.—Reemplazar en las puertas interiores de los teatros, la palabra EXIT, por la de SALIDA, considerando que por desconocer muchas personas el término anterior, en caso de pánico, o cosa semejante daría margen a confusiones, pudiendo originarse accidentes.

2o.—Proyectar en la pantalla sentencias de sanidad, alusivas a la limpieza de la ciudad;

3o.—No permitir la entrada a los menores de tres (3) años pues en vez de distraerse causan por el contrario gran molestia a los concurrentes, aparte de que ponen en peligro la salud de éstos, ya que el aire que se respira en esos lugares es sumamente viciado.

4o.—No permitir la entrada a los escolares durante las horas de clases, porque además de crear un problema al Estado por la gran cantidad de niños anualmente fracasados por no asistir con regularidad a sus aulas, se perjudica económicamente a sus padres;

Todos los puntos tratados despertaron gran entusiasmo y fueron totalmente aprobados.

### PREPARASE LA SEMANA DEL LIBRO

La Comisión Nacional Pro-Biblioteca, dependiente del Ministerio de Educación, está laborando el programa para la celebración de la Semana del Libro comprendida entre los días 18 al 25 del presente mes.

Esta Comisión de acuerdo con los gerentes y empresarios de teatros y de Salas de Cine ha sugerido la conveniencia de recargar con cinco centavos más el valor de cada boleto de entrada a los espectáculos, para destinar el total que de esa manera se obtenga, al fomento de las bibliotecas, que son muy necesarias a la cultura intelectual del pueblo panameño.

La Comisión mencionada la componen los señores H. D. Diógenes de la Rosa (Presidente de ella), Prof. Bonifacio Pereira J., Director del Departamento de Cultura del Ministerio expresado, Celia P. de Arosemena, Jefe del Departamento de la Biblioteca Nacional, encargada de ésta, por ausencia de su Director.

### HABRA FIESTA DEL MAIZ EN LA ESCUELA PROFESIONAL

Desde mañana hasta el día 16 del presente mes se celebrará la Semana del Maíz en la Escuela Profesional. Esta fiesta ha sido pre-

## Comentarios Condensados

por JESUS MELGAR

EL DERECHO natural de los panameños a ser incluidos en el Servicio Civil de la Zona del Canal de Panamá, vuelve a ser objeto de la prohibición en la Cámara de Representantes del Congreso de Estados Unidos de América. El Comité de Apropiaciones del Senado de aquel país incluye en los créditos para el Canal para el año de 1948, la cláusula que semanas pasadas fue derrotada en la Cámara, a favor de los panameños, si de los panameños, que somos propietarios de la zona de terreno donde se opera el Canal de Panamá, aunque se lo tenemos arrendado a Estados Unidos de América por la módica suma de doscientos cincuenta mil dólares oro anual mente.

Debiera ser materia de un convenio entre los gobiernos de Panamá y EE. UU. la regulación de ese derecho, para que los panameños no estemos a expensas del capricho de nuestros malquerientes en el Congreso de aquel país, que no nos conocen, que no saben ni aprecian el valor de nuestra cooperación para la conservación y defensa de esa vía interoceánica.

EN EL COTARRO que ha comenzado a revolverse entre los grandes, ya se dirá por fin si las tierras ocupadas con las bases navales y militares en Río Hato fueron vendidas o no al Gobierno o al Ejército de Estados Unidos de América por algún o algunos panameños, y quién o quiénes son ellos, habiéndole creado así a nuestra nación el más grave de-

parada con mucho entusiasmo por el personal docente y por las alumnas de este plantel.

En ese centro educativo esta fiesta es tradicional y este año va a celebrarla con un atrayente programa, según el cual allí se oirán los ritmos de nuestra música típica. Se podrán contemplar las ilamativas e imponentes polleras y los elegantes montunos. Se saborearán ricos y variados platos preparados con maíz solamente. Promete ser muy concurrida y muy bonita esa fiesta del maíz.

los problemas nacionales insolubles aún.

Según nuestra Constitución Nacional nadie tiene ni ha tenido derecho a vender tierras y aguas territoriales, que son girones de la soberanía del Estado, a ningún gobierno extranjero.

LOS TECNICOS que le aconsejan al Gobierno la adopción y ejecución de medidas financieras que no redundan en beneficio de los contribuyentes, debieran tener presente siempre el alto costo de la subsistencia con el arroz a 15 y 20 centavos la libra, con la yarda de tela común para ropa a B.0.50; B.0.75, B.1.25 y B.1.50 la yarda, con el azúcar a 15 centavos la libra y con tan subidos los precios de los artículos de consumo de primera necesidad, y los sueldos y salarios de la mayoría de los empleados de toda clase que no alcanzan para pagar esos precios y que menguan al poder adquisitivo que hoy está en crisis. Parece que esos técnicos no se dan cuenta de la realidad de la situación económica por la cual atraviesa el pueblo.

NEGAR algunos hombres que el liberalismo no existe en nuestro país es tendencioso, ridículo y como quien pretende tajar el sol con las manos. Ello equivale a negar la luz del día. Pero, quien o quienes eso afirman, debieran dar la prueba convincente de que en nuestro país no existe el liberalismo. Es claro que el liberalismo no existe para las personas que son sus enemigos... y éstos se cuentan con los dedos de una persona y sobran dedos.

Mientras existe la doctrina liberal e individuos racionales que la profesan, el liberalismo existe. ¿Entiendes, Fabio?

LA JUVENTUD panameña debiera usar la cabeza para pensar mejor en las responsabilidades que le corresponde, para no servir más de instrumento manejable para formar huelgas y alaracas cuyo objetivo primordial bien se sabe cuál es, para distraer a la opinión pública y para apartarla de la realidad.

### TRANSPORTES SANCHEZ

— Viajes Diarios al Interior —

Teléfonos 1509 y 1531-L

Ciudad de Panamá

### LAS CANO

Cortan, cosen y confeccionan vestidos al estilo del gusto del cliente y ropa de toda clase. Para niños y adultos de ambos sexos, a precios módicos  
Calle San Francisco La Chorrera



**"EL PALADIN"**

Quincenario de Intereses Generales

Organo de Concentración Liberal Obrera  
Registrado en la Alcaldía del Distrito Capital de conformidad con la Ley de Prensa.

**DIRECCION:**

Calle "G" No. 5

Apartado Postal No. 106

Director y Tesorero

Director Asociado

Arnoldo Cano

José de la Lastra A.

Redactores:

Víctor M. Almagué  
Asesor JurídicoAmelita T. de Sánchez  
Redactora Social

MIGUEL ALTAMIRANDA V.,

Agente en la ciudad de Colón

El Director asume la responsabilidad solamente por los artículos que aparecen publicados sin su firma.

Editado en la Imprenta de "LA NACION, S. A."

PANAMA, R. de P., SABADO 9 DE AGOSTO DE 1947

**EDITORIAL****CARESTIA DE ARROZ**

Corre publicada la noticia de que el Consejo de Gabinete, en su sesión celebrada el día 11 del mes pasado, acordó nombrar una Comisión especial formada por don Octavio A. Vallarino, Ministro de Obras Públicas, encargado del Despacho de Agricultura, Comercio e Industrias; don Manuel de J. Quijano, Ministro de Hacienda y Tesoro, y don Henrique Obarrio, Contralor General de la República, para que estudie bien el problema de la escasez de arroz en nuestro país y para que busque la fórmula más factible que contribuya a solucionarlo lo más rápido posible para lograr el abastecimiento de ese grano a la población y el abaratamiento del mismo.

Se ha indicado que sería oportuno la intervención del Consejo Nacional de Economía en este importante asunto del arroz, y se ha dicho que se ha demostrado hasta la saciedad el fracaso del Banco Agropecuario en el manejo de la provisión de este artículo de primera necesidad, que constituye la base primordial de la alimentación del pueblo panameño.

Si ello es así sería una obsecación temeraria que ese Banco continúe manejando el asunto del arroz si no encuentra otra fórmula o método que sustituya al que ha venido usando para comprar y revender el arroz.

Podría tener en cuenta la mencionada Comisión un factor del problema, que lo constituye la existencia de las barreras arancelarias que restringen a la libre introducción de arroz extranjero a nuestro país, a guisa de una protección injustificable a la producción nacional cuyas cosechas este año tampoco serán suficientes para abastecer a la población.

La mayor parte de los campesinos que cultivan arroz, lo hace en tan pequeña cantidad que sus cosechas no son suficientes para satisfacer sus necesidades domésticas con este cereal durante al año; esta es la razón por que entonces apelan a comprar arroz traído del extranjero.

Las barreras arancelarias en nada estimulan al cultivo del arroz en gran escala a pesar de que el Banco Agropecuario cuenta con suficientes fondos con que ayudar a los agricultores campesinos. Se observa que de esas barreras se aprovechan solamente los acaparadores del arroz, que lo tienen almacenado y escondido en grandes cantidades, creando así su escasez, para sacarlo entonces al comercio, y subiendo el precio que antes tenía, de ocho balboas el quintal y de diez centésimos la libra.

A pesar de que en este país no se ha cultivado el arroz en gran escala, lo había sin embargo en las tiendas en cantidad suficiente importado de China y otros países de Asia, Perú, Ecuador, Colombia y algunos otros de Norte y Sur América. Como no había racionamiento y era libre la introducción de esta gramínea, pues no estaba controlada por nadie su importación, los comerciantes lo importaban en grandes cantidades del exterior, sin intermediarios de ninguna clase o categoría. Y como había bastante arroz, suficiente importado, lo vendían a cinco centésimos la libra en las tiendas.

Permita el Gobierno la libre importación y habrá abundancia, no de arroz solamente, sino también de otros artículos de consumo de primera necesidad que en el país no se producen en cantidades capaces de satisfacer los abastos, a pesar de que está protegida por el Estado la industria de algunos de ellos.

**Anuncie en "EL PALADIN"****Lic. Aníbal L. Martínez**

OFICINAS:

Panamá: Calle 1a., Subida a las Bóvedas, Tel. 3538, Apart. 1717

ESPECIALIDAD:

La Chorrera: Avenida Central No. 176

**Abogado y Comisionista**

Títulos de propiedad, Sucesiones y Divorcios

**EL GRAN DIA DEL ECUADOR**

Mañana celebran los ecuatorianos el aniversario de la Independencia de su país.

El Ecuador ganó su Independencia del gobierno de la Metrópoli española en la batalla de Pichincha y se reunió a la República de Colombia. No duró mucho tiempo esa unión. Siguiendo el Ecuador el ejemplo de Venezuela, se separó de la Federación organizada por el Libertador Simón Bolívar, y en 1830 quedó definitivamente establecida la República del Ecuador bajo la presidencia del General Juan José Flores.

El Ecuador ha hecho, durante estos últimos años, un gran esfuerzo, desde el punto de vista industrial, gracias al cual ha llegado a producir casi todos las materias primas para la industria, así como la fuerza motriz necesaria. Las industrias principales de aquel país son las agrícolas, como la del café, la azucarera, la del tabaco, la cervecera, la cría de ganados, etc. Son notables también las textiles y la fabricación de sombreros de paja, llamados PANAMA, más conocidos con el nombre de Jipijapa y Montecristi. Su principal comercio es la exportación de sus productos.

El PALADIN saluda a los ecuatorianos residentes en nuestro país y de manera especial al actual Embajador acreditado en Panamá, con motivo de la conmemoración del Aniversario de la Independencia de aquel país hermano.

**El Anverso de la Medalla**

En nuestra edición correspondiente al sábado 28 de Junio pasado, informamos a los lectores de una multa que le fué impuesta al chofer Hamilton Lynton por uno de los Despachos del Ministerio de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública. También informamos que dicha multa fué impuesta "a tontas y a locas," por el solo hecho de tomar en su taxi a dos pasajeros para llevarlos a un lugar denominado "Las Cumbres."

Cuando solicitamos informes de tal proceder en dicho Despacho, se nos habló del Decreto sobre moralidad pública. Además, que no era ese tema de discusión y que ya el caso estaba fallado.

Quisiéramos saber por qué no se procede ahora con la misma rapidez e inusitado interés en el caso que tiene pendiente en el mismo Departamento de Justicia Social el

chofer de taxi, Stanley Jameison, criollo, que opera el taxi que porta la placa C-2482 R.P. Este chofer fué sorprendido en San Francisco de la Caleta por la policía en momentos en que llevaba a un cliente norteamericano una mujer de las que se dedican al deporte de la pesca clandestina.

El caso que mencionamos, ocurrió hace ya casi un mes y, por lo visto, parece que se ha traspapelado o va en camino de archivarse.

Hemos tenido conocimiento de que está influyendo en este caso otro criollo de nombre Basilio C. Duff.

Esto último poco nos interesa; pero sí que se administre justicia, que no se condene a inocentes y que no se absuelva a los culpables.

No olviden, pues, señores jueces: "Justicia es dar a cada cual lo que le pertenece."

**DEL AMBIENTE DE COLON**

(Por el Corresponsal)

**CON LOS DUEÑOS DE GANADO**

Recientemente salió publicada en nuestro colega "La Hora" un artículo sobre el ganado en soltura en el pueblo de La Chorrera. Su título era el siguiente: "SI VIVE UD. EN LA CHORRERA AMARRE SUS VACAS". Según la primera autoridad de ese Distrito, se ha empeñado en que todo dueño de ganados, mantenga a éstos en sus respectivos potreros. ¿Por qué no se hace lo mismo aquí en Colón? Desde que se llega a Cativa hasta mucho más adelante de Sabanitas, se encuentra, no solamente VACAS, como dicen en La Chorrera, sino toros, terneros, caballos y yeguas.

Desgraciadamente aquí no podríamos poner el mismo título que en el artículo de La Chorrera, porque, como los dueños del ganado que pastan por la carretera, residen en esta ciudad, los pobrecitos inocentes no se dan cuenta (según ellos) de que su ganado se encuentra en esas condiciones. Pero si por mala suerte, se atropella a un animal, entonces sale el dueño a la luz del día, vuelto una centella contra los choferes. Y en otras ocasiones, cuando por casualidad se le ha llamado la atención al respecto, entonces, son los pobres mayordomos y peones los culpables. Estamos seguros de que si se les impusiera el rigor de la ley por reincidentes, ya se cuidarían ellos de que sus animales no merodearan ni vieran sueltos por la referida vía o tendrían que votar a sus peones todos los días.

**EFICIENTE FUNCIONARIO**

Para laborar no hay más que tener un poco de buena voluntad y de honradez. Estas dos cualidades son las que tiene el señor Víctor Navas, Gobernador de la Provincia, desmostrándolo con el trabajo que se ha efectuado en la Ave. Amador Guerrero. Habiendo quitado el césped que había en el medio de esta avenida, no solamente la ha mejorado en su embellecimiento, sino que ha facilitado grandemente, el tránsito vehicular, cosa que desde hace tiempo se necesitaba. Sabemos de fuente cierta que esa idea salió del señor Gobernador y por este motivo lo felicitamos. Es verdaderamente demostrado el interés que esta administración se ha tomado por los pueblos de la costa en esta Provincia y estamos segu-

**Intercambio de técnicos en la Industria Cinematográfica**

NUEVA YORK—Jefes británicos y norteamericanos de la industria cinematográfica han llegado en principio a un acuerdo con respecto a los reglamentos para el intercambio de técnicos cinematografistas entre los estudios de Londres y de Hollywood.

Richard F. Walsh, presidente de la Alianza Internacional de Empleados del Teatro (AFL), y Tom O'Brien, presidente de la Federación Británica de Sindicatos del Teatro, han anunciado que saldrían para Inglaterra para ocuparse de los detalles.

Fontanes: ¿Sabe usted lo que más me admira en este mundo? La impotencia de crear nada por la fuerza. Al fin y al cabo, el espíritu siempre vence a la espada.—Napoleón.

Los de que esos pueblos hoy están dotados de pozos artesianos y de alumbrado eléctrico y hasta de acueductos en algunos; sencillamente por el interés que el actual Gobernador se ha tomado en esas obras. ¿Cuántos no habrían podido hacer lo mismo? Por eso volvemos a repetir que no se necesita para ser buen elemento en una administración, más que un poco de buena voluntad, honradez y si se quiere, olvidarse un poco también de nuestra política. Porque si hemos de ser francos, el Gobernador Navas, desde que entró a la gobernación, olvidó un poco a sus compañeros políticos; pero en fin, si este olvido era necesario para haber laborado como lo ha hecho y lo está haciendo, podemos perdonarlo.

**UNA IDEA Y NADA MAS**

Hemos oído decir desde hace algún tiempo que la Ave. Central, sería reformada como lo ha sido la Ave. Amador Guerrero. Pero hasta la fecha no sabemos si se llevará a efecto ese trabajo o no. Por esta razón queremos o mejor dicho, tratamos de ayudar con nuestra idea a las autoridades encargadas del embellecimiento de la ciudad.

La Avenida Central o sea el Paseo Demóstenes Arosemena, puede ser arreglado recortando metro y medio de cada lado el césped del centro de la avenida; haciendo esta reducción en cada tramo que dejan libre las palmas y los árboles; de esta manera no se le quita el embellecimiento al Paseo y por otra parte, tienen los carros donde estacionarse, quedando la vía en todo su ancho, para la circulación de los demás vehículos. "Entre paréntesis", entonces, ya podría estacionarse bien el camión que trae mercancías al Agropecuario y dejaría la costumbre de subirse a la acera para descargar, obstruyendo de esa manera a los transeúntes, que tienen que mojarse forzosamente cuando en tiempos de lluvia se descarga la mercancía en el mencionado Banco.

**AGENCIA TINKER MURILLO**  
COMISIONES Y REPRESENTACIONES EN GENERAL  
Calle Carlos A. Mendoza No. 68 — Teléfono 1509  
PANAMA

**Transportes**  
**LA VOZ DEL TROPICO**

De Mauricio Sarlat

Avenida Norte No. 39

Teléfono 600

PANAMA

## La Bandera

Dícele el veterán a su bandera:  
 "¡Hecha un jirón estás, bandera mía!  
 Pues aún así, brillante y altanera.  
 Flotando vas por la región vacía.  
 Te amo más que el avaro a su tesoro:  
 No hay otra como tú, vieja hermosura;  
 Ayer engalanó tu lienzo el oro,  
 Hoy con manchas te ves de sangre oscura.  
 ¡Así te quiero yo, pobre bandera!  
 ¡Oh! tú das fuerza a mi cansada mano.  
 ¡Oh! tú serás, mientras la suerte quiera,  
 La esposa del valiente veterano!...  
 Yo he dormido a tu sombra vencedora,  
 Como duerme un león, ya satisfecho:  
 Puesto al hombro el fusil, me halló la aurora,  
 Y a la voz del clarín, latió mi pecho.  
 Firme y robusto, como tronco erguido,  
 Con los ojos en tí, me vió la guerra;  
 ¡Silbaba el plomo, el hierro enrojecido  
 Cubría de cadáveres la tierra!...  
 Oh! tú no sabes bien, bandera mía,  
 Lo que en momento tal pasó en mi alma.  
 Henchido de valor, —"¡muerto (decía),  
 A falta de laurel, hallaré calma!"  
 Y vencí... ¡como siempre!

FRANCISCO ZEA.

## Natalicio del Libertador Simón Bolívar

Simón Bolívar nació en Caracas (Venezuela) el día 24 de Julio de 1783 y se educó en España. Visitó Europa y los Estados Unidos de América y volvió a su patria en el año de 1810, donde se puso a las órdenes de Miranda, quien luchaba contra España a favor de la Independencia de América.

En 1812 fue nombrado Coronel, arrojó de Venezuela a los españoles e hizo su entrada triunfal en Caracas y recibió con el título de Libertador la dictadura suprema, habiendo sido ascendido a General.

Ante el empuje de nuevas tropas españolas al mando de Morillo, tuvo que huir y se refugió en Santo Domingo. Poco después volvió, venció a los españoles y reunió en una sola República a Venezuela, Ecuador y Nueva Granada con el nombre de Colombia, proclamando luego la independencia del Perú.

En 1829 estalló la revolución y se separaron Nueva Granada, el Perú y Venezuela. Bolívar resignó el mando y con este pretexto se separó el Ecuador también, quedando rota así la Federación colombiana, obra de Bolívar. Pocos meses después, en 1830, murió el Libertador Simón Bolívar en San Pedro Alejandrino, Cartagena.

En conmemoración del natalicio de Bolívar, el día 24 de los corrientes en esta Capital, a las ocho de la noche y en el Salón Bolívar del Colegio La Salle de esta ciudad de Panamá, la Sociedad Bolivariana y la Academia de la Historia celebraron en homenaje al Libertador una evocadora sesión solemne y conjunta.

En la mañana de dicho día, en el acto de colocar una ofrenda floral ante el monumento del Libertador, situado en el Parque San Francisco de esta ciudad, al cual asistieron los jefes de las misiones diplomáticas, altos funcionarios públicos, las delegaciones de la Escuela "Simón Bolívar", del Instituto Nacional y del Club de Leones de Panamá y muchas personas de todas las capas sociales, pronunció una oración el Presidente de la Sociedad Bolivariana, don José E. Lefevre, quien entre otras cosas dijo:

"Creo innecesario recalcar la trascendencia de la fecha que conmemoramos hoy, porque el impresionante acto que acabamos de presenciar es una prueba elocuente de que cada uno de nosotros lleva grabada en sus corazones, porque el natalicio del Libertador Simón Bolívar, que aquí nos congerga, marcó la gestación del movimiento más trascendental de la historia americana."

"En el día de hoy este acto tiene una mayor trascendencia local porque la Embajada de Venezuela, dignamente representada por el General Juan Pablo López Centeno, se ha asociado para rendirle tributo al Genio de las Américas."

Presidía a la delegación del Instituto Nacional el estudiante Pablo Castellón Jr. El estudiante Maximino Jiménez Jr., pronunció un bello discurso ante el monumento del Libertador Bolívar en representación de dicho plantel; y en la del Club de Leones habló el Lic Manuel Díaz E., Magistrado del Tribunal Administrativo Contencioso.  
 Julio de 1947.

## Hace recomendaciones para solucionar el problema del tránsito una Comisión de Club de Leones

Continuamos hoy la publicación del interesante informe de la Comisión del Club de Leones de Panamá, por medio del cual hace importantes recomendaciones y sugerencias para resolver el intrincado problema del tránsito de vehículos en la ciudad de Panamá.

La mencionada Comisión está formada por los leones don Rogelio Rodríguez (presidente de ella), Lcdos. Eduardo Valadrino, Eduardo Morgan, A. Molino, Eduardo M. Sosa e Ingeniero Juan A. Morales.

Los siguientes párrafos constituyen el resto del Capítulo Primero del expresado informe:

### SOLUCIONES A ESTE PROBLEMA

Siendo como es que los carros en circulación se estancan por los obstáculos anteriormente enumerados, para solucionar este estado de cosas habría que suprimir o reducir a un mínimo dichos obstáculos.

En nuestras calles y avenidas de peneración procedente de las afueras y de salida del centro hacia las afueras solo circulan vehículos en formaciones de una sola línea y es el carro que a menor velocidad marcha el que fija el ritmo de circulación de toda la fila de carros que le sigue. Recomendamos establecer formaciones de carros de dos líneas o más aparte de las líneas de estacionamiento para que siempre se detenga una línea quede la otra disponible para la evacuación, en ese caso la línea inmediata a la de la acera sería para los autobuses y carros en busca de estacionamiento o con intenciones de doblar la esquina a la derecha y la otra línea para los carros que no van a pararse o que van a doblar la esquina a la izquierda.

Así tendríamos que si actualmente circulan en la Avenida Central y la Ave. B, en un momento dado digamos 20 vehículos por minuto en cada dirección, o sean 10 en las dos avenidas, si estableciéramos una sola vía para entrar centro comercial de la ciudad por la Avenida Central y una sola vía para salir por la Avenida B, con dos líneas de circulación en cada avenida y suprimiéramos los cruces de la mano derecha hacia la bocacalle de la izquierda a una sola y reglamentásemos el cruce de peatones acoplándolo a la señal de detención de la circulación para turnar el cruce de la otra línea de circulación de automóviles, es decir, aprovechar el tiempo en que la circulación de una calle tiene que detener hacien-

do pasar los peatones en ese momento y eliminásemos el roce natural que producen dos líneas opuestas en circulación que siempre obligan a reducir la velocidad de la circulación al mínimo, no sería exagerado decir que cada línea de circulación podría avanzar al doble de velocidad o a la misma velocidad el doble de carros y en las dos líneas podrían circular 80 carros en total en vez de 40 que circulan actualmente.

Estableciendo el tránsito de vehículos por la Avenida Central y la Avenida B, en una sola dirección las calles que desembocan a una y otra avenida también habría que someterlas al sistema de una vía. La mayoría de ellas actualmente son de una vía, una de estas calles sería en una dirección y la siguiente en dirección opuesta de manera que se pudiera circular rotativamente situándose en una u otra avenida con solo cruzar una calle.

Se eliminarían los cruces excesivos de las bocacalles reduciéndolos al de cruce propiamente dicho y al de infiltración de la bocacalle a la avenida o al de la evacuación de la avenida a la bocacalle. Estos dos últimos no obligarían a detener la circulación.

Frente al Banco Nacional, en el plano trazado por esta comisión, solamente habría un cruce de infiltración de la Calle 17 Este a la Avenida Central y un cruce completo de esa misma calle a la Calle I en vez de los tres cruces completos que hay actualmente, pues la calle I sería una sola vía de la Avenida Central hacia la Casa Kayser y por allí una sola vía hacia el Instituto y la Calle 16 Oeste sería una vía desde el Banco Nacional hasta la Calle C.

En la esquina de Durán solamente habría cruces de infiltración en vez de cruce de la línea de circulación de la Avenida Central que hay actualmente y que obliga a detener esta línea.

La Comisión ha hecho el trazado de las calles y sus direcciones en el plano elaborado especialmente para este trabajo por el Banco de Urbanización, pues por cortesía del León Eduardo Vallarino, quien ha puesto en este estudio un entusiasmo genuinamente leonístico y todos sus conocimientos y experiencia sobre trazado urbano del centro de la ciudad y sus necesidades, se ha ampliado el plano más grande obtenible tres veces su tamaño para que sea más fácil apreciar el conjunto de calles y avenidas e iden-

tificarlas. No se va a enumerar en este estudio una por una las calles como han quedado en el plano, para eso basta mirar el plano en el que están indicados con flechas rojas las direcciones de las avenidas y en azul las direcciones de las calles. Las calles en fondo amarillo son actualmente de una vía. Nótese que la única avenida de importancia convertida en vía de una sola dirección, que no lo es actualmente, en la Avenida Central, pues la Avenida B y la Avenida Norte no se ha hecho más que continuar en una dirección algunos tramos que no lo son. Las calles en fondo blanco sin flecha quedarán dos vías y no porque esas lo suficientemente anchas sino porque no hay otra calle lateral que pueda servir para adaptarlas al sistema de una vía.

En nuestro medio existe la errónea idea de que solo las calles estrechas y sin importancia pueden ser convertidas en calles de una sola dirección y no se concibe la Avenida Central y la Avenida B, arterias principales de nuestra circulación, que sean Avenidas de una sola dirección: En las grandes ciudades de América, New York; Buenos Aires; Méjico, etc., hay avenidas muchísimo más anchas y de más importancia que son de una sola vía, porque con ello se logra evitar el roce de líneas opuestas, eliminar los cruces diversos de calles transversales y hacer girar la circulación en forma circular para obligar a usar otras calles que existen y no son usadas ya que es inclinación natural del ser humano usar siempre la línea mas recta para llegar a un fin, sin pensar que no siempre la línea más recta es la de menor resistencia como en el caso del tránsito en que hay que, como en la diplomacia, hacer rodeos para llegar mas rápida y fácilmente al lugar que se dirije.

Estamos convencidos de que el establecimiento de la circulación en una sola dirección por nuestras avenidas principales solucionaría el problema del tránsito de vehículos por el momento actual y los próximos 5 años por lo menos. Mas carros podrían circular en menos tiempo con menos tropiezos sin aumentar el número de calles con que contamos, reduciendo los choques y atropellos.

ALGUNAS OTRAS MEDIDAS QUE SERIA NECESARIO ADOPTAR: Es preciso cambiar la ruta de los autobuses y chivas que hacen el servicio de pasajeros entre las afueras y el centro. Sucede actualmente que de los 200 autobuses que hacen el servicio de pasajeros entre el Chorrillo y la Boca y Las  
 (Pasa a la página 8)

En la noche hubo una Velada en el Teatro Nacional, y en el Salón Bolívar del Colegio La Salle, una sesión solemne.

SERVICIO

P A S A

SERVICE

Partes Para Automóviles, S. A.

LLANTAS "MANFIELD"

Partes y accesorios para todos los carros y camiones

Calle 16 Oeste No. 17

Teléfono 626

(Repair Parts & Accessories For All Cars and Trucks)

Ciudad de Panamá



## NOTAS SOCIALES

Redactora: Señora Amelia de Sánchez

Tel. 1509 — Apartado 106 — Horas de 8 a 11 a.m.

Calle Carlos A. Mendoza No. 68

# EN EL JARDIN "LA PISCINA"

Por fin he encontrado el lugar deseado. ¿Dónde?

FRENTE A LA ENTRADA DE PANAMA LA VIEJA — CARRETERA DEL NUEVO AEROPUERTO

TELEFONO 1474-A

### Don Héctor Manuel Araúz L.



#### DESPEDIDA

Nos fue muy grato despedir a nuestro buen amigo don Héctor Manuel Araúz Lastra, quien hace pocos días regresó a Remedios, donde reside y es activo Agente de "El Paladín".

En señal de nuestro aprecio por don Héctor honramos estas líneas con su retrato.

#### CUMPLEAÑOS

La niña Adriana Judith Bethancourt Cano cumplió años el día 15 de Julio último. Sus queridos padres don Ernesto Bethancourt y doña Carmen Judith Cano de Bethancourt la festejaron con una fiestecita íntima, por su natalicio y por su aplicación en la escuela. Risueña y larga vida le deseamos a la niña Adriana.

#### NATALICIO

El día 4 del presente mes celebró su cumpleaños doña Gilda Rojas, buena y digna compañera de nuestro amigo don José Rubén Tejada, quien en unión de varias de sus íntimas amistades festejó los natales de doña Gilda. La felicitamos y le deseamos muchos años más de vida placentera.

#### ONOMASTICO

El día 2 del presente mes cumplió años el Dr. José Daniel Crespo, educador destacado y prestigioso hombre público que lucidamente representa a nuestro país en la República de Méjico, en su calidad de Embajador. El Dr. Crespo es miembro del Directorio Nacional del Partido Liberal Unificado. Hasta la ciudad de México le enviamos nuestro cordial saludo de felicitación.

#### HOMENAJE POSTUMO

Hace pocos días murió la señora Martha Truman, madre del señor Harry Truman, actual Presidente de los Estados Unidos de América, a quien por medio de estas líneas enviamos expresiones de condolencia y a la finada le rendimos nuestro homenaje póstumo de respeto a su venerada memoria.

#### PENSAMIENTO

Los tiranos se rodean de hombres perversos, porque les gusta ser adulados; ningún hombre de espíritu elevado y generoso les adulará.

Aristóteles.

último capítulo al morir Buch, el cual, desde el momento en que murió su inseparable compañera, se negó a beber agua y a comer. Murió Buch agobiado por la más profunda y dolorosa de las penas.

Digno ejemplo de estos dos perros para los humanos que son falsos y mezquinos.

#### CUMPLEAÑOS

Celebró el día 31 de julio su cumpleaños la apreciable dama doña Telma de Donado, nos place felicitarla aunque tarde haciendo votos para que goce muchos años más de vida al lado de su estimada familia. Por tal motivo su esposo don Antonio Donado, Superintendente de la Sección "B", de la Junta de Caminos, ofreció en su residencia una simpática recepción que resultó muy animada.

M. H.

— O —

La niña Dolores Pedreschi cumplió años el día 7 de los corrientes. Es hija de don Santiago Pedreschi y doña Isabel Vargas de Pedreschi.

Felicitamos a la niña Dolores en unión de sus queridos padres, y anhelamos que la dicha siempre le sea propicia.

— O —

Doña Evangelina Herrera de Cano, esposa de don Arnoldo Cano, diligente Director y Tesorero de "EL PALADIN", cumplió sus natales el día 19 de Julio último, y fue por este motivo muy felicitada por sus parientes y amistades. Los colaboradores de nuestro Director se han complacido en felicitar a doña Evangelina por su cumpleaños rodeada del cariño de su esposo e hijos.

— O —

Rápida mejoría deseamos en su quebrantada salud a doña Benita Urriola de Espinosa, quien se encuentra recluida en el Hospital Santo Tomás hace varios días.

— O —

Procedente del Interior, se encuentra entre nosotros, doña Justina de Morales, visitando a sus familiares. La saludamos cariñosamente.

— O —

El seis del mes en curso festejó su fecha onomástica el joven Sixto Antonio Balarezzo, sobresaliente alumno de la Sección de Radio-Técnica del Colegio "Melchor Lasso de la Vega".

Nos es grato felicitarlo y desearle toda clase de éxitos en la carrera en que se inicia

— O —

Desde el 31 de Julio alegra el hogar del conocido pugilista nacional don Tito Despaigne y señora, la sonrisa de su primogénito que lleva el nombre de Cristóbal Colón Despaigne Jr.

Felicitamos a los esposos Despaigne y hacemos votos por la ventura personal del recién nacido.

## Carta de un Lectorcito

Es con agrado que reproducimos la siguiente cartita que nos ha remitido un lectorcito de Aguadulce que sabe apreciar y leer nuestro periódico. La carta es del niño Santiago Pedreschi y dice así:

Aguadulce, 10. de Agosto de 1947  
Señor José de la Lastra A.  
Panamá.

Deseo que al recibir ésta se encuentre bien. Lo recuerdo mucho. Tengo ganas de irme pronto para verlo a Ud., y a Franklin. Muchos saludos a tía Viga y a Lita. Dígales que tengo deseos de verlas.

Lo felicito por lo interesante que es "El Paladín," puesto que lo he leído, he podido apreciar que ese periódico sí defiende a los pobres.

SANTIAGO PEDRESCHI.

## UNA NECESIDAD INAPLAZABLE

No seré yo quien mejor pueda hablar sobre asuntos de tanta importancia como lo es el asunto de las tierras de mi país; pero mi condición de chiricano, y porque mis primeros años en su mayor parte los pasé dedicado al comercio y a la agricultura, aún cuando en pequeña escala por su puesto, pues nunca he contado con capital propio, sé por eso, los inmensos trabajos que se pasan cuando alguien se mete a esos negocios.

Es mi propósito ahora hacer una mera exposición de las desventajas con que tropieza el pequeño agricultor panameño, y la manera de subsanar esas desventajas.

Las tierras fueron vendidas por el Estado, y compradas en su mayor parte por unos cuantos ciudadanos que de todo tendrán menos de agricultores.

Pruebas al canto:

Las tierras ubérrimas y apropiadas para el cultivo de cereales y que podrían estar al alcance de los agricultores pobres por la circunstancia de estar situadas a poca distancia de los pueblos, se encuentran en latifundios acaparadas por ciudadanos inescrupulosos, a quienes nada les importa con que los artículos de primera necesidad vengan de adonde vinieren, o que sean nacionales o extranjeros, porque ellos poseen los recursos suficientes para hacerlos llegar a sus hogares. De aquí que esos terrenos ni los venden, ni los arrienden, ni los trabajan ellos.

Pues entonces, el Estado debiera entrar a legislar sobre medidas prácticas e inmediatas y hasta drásticas; que si hay la necesidad de rectificar planes y medidas, ya que muchos hay equivocados; y de hacer expropiaciones, que se hagan cuanto antes sea posible, con tal de que las tierras lleguen a beneficiar a los verdaderos agricultores, y a la comunidad en general; que si éstos se benefician el beneficio sería comunal y no importaría que la ley en este caso fueradragoniana.

Y después de todo esto, cuando las tierras hayan sido distribuidas equitativamente, se les dé un valor a cada pedazo y a cada poseedor se le dé una cédula bancaria con la cual sin más trámite, pueda el dueño retirar de cualquier banco del país, cierta suma de dinero, pero para uso exclusivo de mejoras, y para cultivos en la misma propiedad.

RICARDO FRANCESCHI.

Panamá, Agosto de 1947.

## La Poesía

Es de Ricardo Palma, el poeta peruano, autor de "Tradiciones Peruanas", la siguiente poesía, en la cual con su habitual desenfado da una buena lección a los que se empeñan en hacer versos, sin poseer dotes de poeta:

—Es arte del demonio o brujería  
Este escribir versos? (le decía  
No sé si a Calderón o Garcilaso  
Un mozo más sin jugo que el bagazo).  
—Enséñeme, maestro, a hacer siquiera  
Una oda chapucera.—  
—Es preciso no estar en sus cabales  
Para que un hombre aspire a ser poeta;  
Pero, en fin, es sencilla la receta:  
Forme usted líneas de medida iguales,  
Y luego en fila las coloca juntas  
Poniendo consonantes en las puntas!  
—¿Y en el medio? —¿En el medio?  
¡Ese es el cuento!  
Hay que poner talento.

## Homenaje Póstumo a Pancho Arias

A las once de la mañana del 30 del pasado mes de Julio fué llevada una peregrinación a la tumba de don Francisco Arias Paredes, con motivo de haberse cumplido el primer año de su muerte.

La peregrinación partió del Parque de Santa Ana. El desfile lo encabezaba la Banda de Música del Cuerpo de la Policía Nacional. Seguían varias damas portando las ofrendas florales de hermosas coronas y ramilletes que enviaron los amigos del ilustre extinto, algunos partidos políticos y varias asociaciones civiles en señal de simpatía y respeto a la memoria de don Pancho Arias. Después de las coronas

segufan\* los deudos del finado, algunos Ministros de Estado y otros funcionarios públicos y muchas personas de todas las capas sociales. Cada uno de los concurrentes portaba un clavel rojo en el ojal de la solapa o en la pechera izquierda rememorando así el hábito de llevarla que tenía don Pancho.

Ante su tumba pronunciaron emocionantes discursos haciendo la apología de la personalidad del finado, la doctora Clara de Behringer y don Ernesto de la Guardia Jr.

En horas de la noche, en el Teatro Nacional, tuvo lugar el Responso Cívico, conforme al programa preparado al efecto.

Teléfono No. 3490-B

Apartado No. 1798

Ave. Justo Arosemena

(Casa del Seguro Social)

PANAMA

### Taller de Vulcanización EL TRIANGULO

Trabajos en general de llantas y baterías  
SERVICIO A DOMICILIO

Alfonso Guerrero  
Propietario

Abierto de 7 a.m. a 12 p.m. Honradez y Eficiencia

# Sensaciones Del Interior Del País

## De Aguadulce

El día 16 del presente mes se cumple el décimo aniversario de la muerte de don Rodolfo Chiari, quien fué Presidente de la República en el período de 1924-1928. En esta ciudad se yergue la estatua de este coterráneo nuestro donado por la gratitud y la admiración nacional, honrando así su memoria.

El Club de Leones de Aguadulce auspicia el proyecto de tributarle justo homenaje a la memoria del esclarecido panameño, don Rodolfo Chiari, mediante una peregrinación a su estatua, en el día mencionado. Para ello dicha institución ha nombrado un Comité encargado de organizar el homenaje, y lo componen los señores Pedro Sáenz G., Víctor de León, Isaac Goldstein, Cecilio Chiari, Gilberto Arosemena y Juan Francisco Araúz.

Este Comité ya comenzó a hacer el programa del homenaje y las invitaciones para obtener una gran asistencia a dicho acto.

En el Barrio de San José se reunieron los salineros hace pocos días y celebraron una importante sesión, en la cual formaron una Sociedad de Salineros de Aguadulce, con el abjeto de velar por sus intereses en la elaboración de la sal y en las negociaciones de este producto.

La formación de esta Sociedad se debe a la iniciativa de la Unión Progresista Aguadulceña, de quien se muestran muy agradecidos los salineros, los cuales eligieron Presidente provisional al Sr. Juan Madrid.

## De Chitré

En la noche del 21 del mes pasado, en la Alcaldía de este Distrito se le brindó un agasajo al Cuerpo de Bomberos de Chitré cuya delegación asistió a las fiestas de la celebración del cienquenterio

del de bomberos en la ciudad de Colón.

El agasajo fué organizado por un grupo de damas y caballeros de esta localidad y en él también tomaron parte los ocueños. En el acto hablaron los señores Armando Luna, Virgilio Arófulo y el Alcalde, quien a nombre del pueblo de Chitré agradeció la visita de los ocueños.

## De Tolé

En un hato de unos indios situado en Peña Blanca lugar de este distrito, parió una vaca un ternero con dos cabezas completas, pues tenían completos todos sus órganos. Picados de curiosidad esos indios intentaron coger el animalito, lo que no pudieron conseguir, porque la vaca y su hijito corrieron velozmente hasta llegar a un precipicio donde cayó y murió el fenomenal ternero, que luego se convirtió en un regalado manjar de los zopilotes de esa región.

Cuando los indios se acercaron al precipicio dicho, en cuyo borde estaba la vaca esperando el regreso de su hijito, ella brincó contra los cholos y les dió de cornadas hasta hacerlos huir en precipitada fuga. Los indios creen que la vaca está embrujada, por lo cual la han traído a este lugar para deshacerse de ella vendiéndola a algún incrédulo.

## De Pocrí (Coclé)

Un comerciante de esta plaza, afiliado al mercado negro, tenía un centenar de quintales de arroz pila do y escondido en una dependencia de su casa-tienda, esperando que se escaseara aún más este grano, para venderlo entonces mucho más caro de lo que aquí se vende. Al techo de esa dependencia que usaba como depósito, le quitó el zinc para ponerlo en el techo de otra construcción. El día que menos lo esperaba este comerciante avaro, llovió torrencialmente y se mojaron

todos los sacos de ese arroz a tal punto que se deterioró este producto, del cual estaba careciendo esta población. Entonces este comerciante andaba apurado ofreciendo en venta este arroz a diez centavos la libra. Una señora le compró 10 libras y las llevó a casa, pero notando que estaba inservible, lo llevó al Alcalde de Aguadulce, quien prohibió su venta en vista de que estaba mohoso el arroz. Nadie más lo compró. Nadie lo quería ni regalado. El comerciante se vió obligado a botar el arroz. Si así les sucediera a todos los comerciantes desalmados, no habría más mercado negro.

## De La Chorrera

### "MALARIA Y MAS MALARIA EN LA CHORRERA"

En días pasados cuando el Malariólogo Juvenal Conte, vino hacer investigaciones a la población de Chorrera, no se pensó que encontraría criaderos de ANOFELIS, dentro del radio de la población, como en efecto se consiguió, llevando éste experto muestras del terrible flajelo, a la capital y al respectivo laboratorio.

Para la extirpación del mal solo se regó DDT, en las charcas de las calles de más importancia, como si en otros sitios de la ciudad tuvieran poca importancia los criaderos. Pensemos nosotros que para acabar de raíz con el terrible mal, se debe llevar a efecto una campaña sistemática, de control, en donde entren: los rellenos de lagunas, desagües, riego de DDT en todas las casa de la población y curación de los enfermos con la nueva droga (CLOROQUINA), la que ha dado grandes resultados en las pruebas llevadas a efecto últimamente por los Doctores Galindo y Gallardo.

Aunque comprendemos que es de necesidad, la cooperación pública bien se podía insinuar a las Autoridades Administrativas, activar los trabajos de rellenos de huecos en las callés y después con los presos o con la cuadrilla de conservación que tiene en ésta población la Sección de Malaria.

La dotación de bombas apropiadas a los regadores de aceite, los que se ven por esas calles de Dios con una latita vacía de leche condensada y un palito regando el aceite Diesel en las lagunas para luego revolver con el palito mencionado, es cosa que parece cuento. En esta forma de riego no vamos a ninguna parte.

Igual podríamos decir del riego de excusados de hueco, en la campaña contra el mosquito CULEX. Si se le suministrara a los trabajadores de sanidad los materiales y enseres necesarios, se le podría exigir mayor rendimiento en sus actividades.

Otro de los aspectos que atraen mucho la atención de la falta de higiene, es la mala organización de la recolección de basuras en la población, es horroroso ver como los basureros por todas partes de la ciudad, sin poder controlar esos crematorios al descubierto. Conver-

sando con el encargado de la recolección de basuras nos ha manifestado, que es del todo imposible, hacer la recolección de basuras de mil quinientas casas con un solo carro, que es el que presta el servicio en la localidad. Si el Estado dotara a Chorrera de otro camión apropiado para el servicio, quizá entonces otro estado de cosas se consiguiera.

No queremos tocar lo del MATADERO, porque pena da, tenei que manifestar, que éste sitio no reúne las condiciones necesarias para un lugar en donde se sacrifican los animales que servirán de alimento al pueblo.

Pero si en la labor de saneamiento el público en general no coopera con las autoridades de sanidad, la campaña será árdua y los resultados tardíos... ¿Por qué pues los dueños de casas y encargados no hacen limpiar los patios, mandando a botar todo lo inservible que hay en ellos, tales como botellas vacías, latas de conservas, cajones viejos, papeles, hierbas, etc., etc.?... ¿Por qué los dueños de casas, no se preocupan por mejorar los desagües que hay frente a sus casas y se lamentan, esperando que el Estado le haga tal o cual desagüe para que las aguas no se cuecen de las calles para sus casas?...

¿Por qué los dueños de casas que tienen alquiladas para establecimientos comerciales, no cumplen con sus obligaciones instalando servicios sanitarios en los lugares en donde hay acueducto y alcantarillado?... Por qué los dueños de casas no mantienen un tinaco apropiado para que los inquilinos boten sus basuras y no tengan que depositarlas en los crematorios que tienen al descubierto y por distintas partes de la población?...

Preguntas como éstas podemos hacer en distintas formas, recibiendo como contestación el silencio. Pero la crítica baja a las autoridades... las indisposiciones por cualquier

cosa que atañe a los intereses personales... El denuncia a mansalva la falta de amor al terruño... La falta de civica... Eso sí, encontraremos por doquier y más aún la ingratitud odiosa... Chorreranos, tú que dices que amas a tu tierra, tú que te evergüenzas cuando se dice que La Chorrera es uno de los pueblos que mantiene el índice sanitario más bajo de la República, por qué no cooperas con tu grano de arena a la campaña de saneamiento de tu patria chica?... Acaso eres indolente a las lamentaciones de tus coterráneos, de los pobres Chorreranos que sufren las calamidades de LA INSALUBRIDAD.

RIK V.

## De Capira

Es de urgencia primordial un Edificio propio para el funcionamiento de la Unidad Sanitaria de esta Cabecera, obra que se viene contemplando hace algún tiempo; actualmente se está utilizando una casa que no presta las comodidades necesarias para una dependencia de esta naturaleza; se contempla acondicionar el edificio donde funcionaba el Viejo Mercado por ser un lugar céntrico y de propiedad del Gobierno y que a poco costo se puede arreglar para alojar el despacho de la Unidad y demás dependencias de ese ramo. Según se sabe ya estuvieron los ingenieros e inspectores de ese importante ramo a inspeccionar el local y están los planes arreglados; sólo falta la cooperación de los Ministros de Salubridad y Obras Públicas, para principiar la obra que después de terminada será un orgullo tanto por el servicio que puede prestar a la comunidad como un ornato más para esta cabecera que va progresando cada día más. El Pueblo confía en que tanto el Doctor Barraza, Ministro de Salubridad, como el señor Octavio Vallarino, Ministro de Obras Públicas, nos ayudarán para llevar a cabo dicha obra.

M. H., Corresponsal.



Prefiera siempre para  
alegrar sus fiestas

el exquisito

RON

New Yorker

## TIPOGRAFIA TORRES

EL TEMPLO DE LAS TARJETAS

HACE SUS TRABAJOS A PRECIOS MODICOS

Calle 22 Este Bis N° 2  
Tel. 2504-L — Panamá

Lcdo. VIRGILIO TEJADA LUNA

ABOGADO

COLON, R. P.  
Ofic. Ave. Amador Guerrero  
7 1 0 0

Apartado 528  
Teléfono 306-L

PANAMA, R. P.  
Oficina: Ave. Norte  
No. 8

Apartado 480  
Teléfono 344

SI TIENE POCO... PARA QUE LE ALCANCE

SI TIENE MUCHO... PARA QUE LE DURE

compre siempre en

# CENTRAL 81

El Unico Almacén Que Compite Con los Comisariatos



## Glosas de Asuntos de Actualidad

POR ROLANDO NACOR

La Escuela Rural en nuestro país debe ser reorganizada totalmente apartándola de la rutina y del empirismo de su funcionamiento actual, que incuba letrados exclusivamente que luego abandonan su ambiente y se engolfan en otros ambientes inadecuados para ellos, sus trayéndose así de las labores del campo, de la agricultura que está abandonada a las agotadas fuerzas físicas de sus padres. . . . .

La Escuela Rural debe enseñar a leer, escribir y contar bien, la Geografía y la Historia patrias, la Urbanidad y el cultivo de la tierra y las industrias agrícolas mediante métodos objetivos modernos de agricultura práctica. La Escuela Rural debe exigir caminos, buenos caminos y caminos de empalmes con las carreteras. Debe llenar su objeto esencial en la región rural donde funciona.

### NO FALTARÁ MAS ARROZ EN PLAZA

Se ha anunciado por medio de la prensa que "no faltará más arroz en plaza", porque del Ecuador recibió el Banco Agropecuario 20 mil quintales y porque una nueva licitación para la compra de 15 mil quintales hará dicho Banco el día 11 de este mes. En total son 35 mil quintales. Esa cantidad no alcanza para un mes de consumo.

Según cálculos hechos sobre una base de la población que tiene nuestro país, y suponiendo que cada habitante consume diariamente media libra de arroz, resulta que para satisfacer ese consumo en toda la población haya también en depósito 2,250 quintales de arroz diariamente, o sea un total de 67,500 quintales mensuales, que el Banco Agropecuario debe de tener en existencia disponible cada mes para

que la población total de nuestro país pueda comer arroz diariamente, es decir, su plato habitual, imprescindible.

Si por los doce meses que tiene un año multiplicamos la cantidad mensual de 67,500, tendremos doce veces esta cantidad, o sea un gran total de 810,000 quintales anualmente. Deduciendo de este gran total la cantidad de quintales de arroz que se produce anualmente en el país, es claro que la diferencia es la que el Banco Agropecuario debe traer anticipadamente de países extranjeros productores de arroz. Así habría suficiente arroz a tiempo y se extrangularía el mercado negro.

### SIEMPRE CONTRA LOS POBRES

Como los técnicos han aconsejado al SEGURO SOCIAL la limitación de los préstamos a las personas naturales que los destinan a la compra de casas para viviendas, la Junta Directiva del Seguro Social ha resuelto continuar los préstamos dentro de ciertas limitaciones y que sus fondos pueden invertirse en obras como el Hospital Nacional, el Aeropuerto de Tocumen, el Banco de Urbanización etc., porque estas entidades pueden pedir préstamos cuantiosos al Seguro Social y pagarle el cuatro por ciento de interés asegurado, y no a las personas naturales, mucho menos si son pobres, que piden pequeñas cantidades para pagar un centavo más, o sea el cinco por ciento, pues, considera el Seguro Social que sus clientes más seguros lo son el Estado y sus entidades autónomas; pero no considera que el Seguro Social se instituyó con el fin esencial de auxiliar a las personas que forman con sus cuotas parte integrante de él y que periódicamente

las pagan, para el sostenimiento de esa institución.

### HAY MAS CANDIDATOS QUE PARTIDOS

Hasta el presente flotan en el turbulento mar de la política partidista de este país los nombres de los señores don Domingo Díaz Arosemena, don Ernesto de la Guardia Jr., Lic. José Isaac Fábrega, Dr. J. J. Vallarino, Lic. Cristóbal L. Segundo, don Octavio A. Vallarino, Dr. Sergio González Ruiz, Lic. Carlos Sucre C., Drs. Arnulfo y Harmodio Arias Madrid, Ricardo J. Alfaro y Santiago E. Barraza como candidatos de sus respectivos partidos unos, y como aspirantes a ser postulados candidatos por sus grupos, otros.

De estos flotantes han sido postulados candidatos por la Convención Nacional del Partido Liberal Unificado, don Domingo Díaz A., y por la del Partido Nacional Revolucionario el Lic. José Isaac Fábrega.

Los otros flotantes aún no han sido postulados formalmente por ningún partido.

También la "junta de notables" ha seleccionado su candidato.

**Suscríbase a  
"EL PALADIN"**

## Los animales también mueren de amor Síntesis de una tragedia canina

Por J. DE LA LASTRA A.

Lo que voy a contar sucedió hace ya más de una semana.

La señora Luisa J. de Brown, residente en la casa número 2246, situada a un lado de la carretera de Río Abajo, es fiel testigo de una gran historia de amor, en la que sus protagonistas son dos perros, pero dos perros dignos de mención.

Crió la señora de Brown dos perritos; el machito recibió el nombre de "Buch" y la hembrita el de "Chola". Estos dos animalitos se amaron desde el momento en que se cruzaron sus primeras miradas. Como su dueña los acostumbrara a comer juntos, en un mismo plato, ellos al contrario de los demás animales y de mucha gente glotona, tenían la costumbre invariable de esperar el uno al otro. Así pasaban días enteros de tristeza y larga espera; pero no era capaz de comer el uno si estaba ausente el otro.

La señora de Brown notó el gran amor que se tenían los dos perritos. Un día tuvo necesidad de llevar a Chola al veterinario en Corozal porque estaba enferma. Como Chola

la tuvo que quedarse en Corozal para tomar unos tratamientos, Buch en la casa se negaba a comer durante los días que Chola estuvo ausente, y sólo volvió a comer cuando regresó del hospital su compañera. Así seguían las cosas. Vivían el uno para el otro.

Chola, que tenía muy mal carácter, siempre deseaba atacar a quienes frecuentaban la casa de la señora Luisa; pero, tan pronto Buch veía que su compañera intentaba atacar, él se interponía tratando tal vez de evitarle un severo castigo a su inseparable compañera, porque Buch tenía un carácter dulce y era amigo de todo el mundo; pero eso sí, ay! de aquel que tratara de hacerle daño a su compañera Chola.

Era tan inteligente Buch que, cuando Chola estaba enfadada por algún motivo la inducía en dirección contraria y se ponía a jugar con ella hasta que Buch se daba cuenta de que Chola estaba tranquila ya.

Aunque siento mucho que tener  
(Pasa a la página 5)

## Un Examen de Aritmética

Sin duda no era tonto el desahogado escolar que supo dar a un problema de Aritmética la solución estomacal que leemos en este gracioso cuento de Alfredo Irarrazábal, literato y político nacido en Santiago de Chile. La ocurrencia del examinando es aguda, y sugiere la observación de que, en los tiempos que corren, no ya las cuestiones aritméticas, sino otras de índole más elevada, suelen ser resueltas también a menudo por el estómago.

El examinador con toda forma

Pone al examinado este problema:

"Tres muchachos glotones

Reciben de su padre en las mañanas

Mil ochocientos tres melocotones.

Setecientos melones,

Doscientas brevas y tres mil manzanas;

Dígame usted, señor examinado,

¿Qué es lo que corresponde a cada uno?

Quedó reflexionando

En la cuestión numérica el muy tonto

Y respondió con aire convincente:

—Alguna indigestión, seguramente!

### ESTACION VALDES

(ANTIGUA ESTACION DEEN)

Ave. "A" N° 117 — PANAMA

Gasolina, lubricantes, accesorios para carros, reparaciones de llantas, carga y alquiler de baterías

## BEBE ORANGE CRUSH



REFRESCANTE FABRICADO CON  
NARANJAS NACIONALES

PAN-AMERICAN ORANGE  
CRUSH CO.

VISITE AL ELEGANTE

CLUB PALMIRA

Bajo la nueva administración de Carlos Smith y Mario Herrera

Cerveza fría por Jarras y Licores Finos. Barbería, Salón de Belleza y Billar

## RESEÑA DEL TRANSITO

### Autorizada por la Inspección General del Tránsito El Problema de los Peatones

La Inspección General del Tránsito ha demarcado las llamadas LINEAS DE SEGURIDAD en la ciudad Capital y sus alrededores, muy especialmente en aquellos lugares de mayor circulación, tanto de vehículos como de peatones, con el fin de facilitarles a estos últimos el paso expedito. Estas líneas son espacios marcados en las calles con rayas blancas, entre una acera y la otra del frente, siendo obligatorio para toda persona que quiera trasladarse de un lado a otro, cruzar por sus espacios, no por fuera de ellos ni a su antojo. Si hace lo contrario se expone a sufrir algún percance desagradable para su persona.

Hoy vemos con frecuencia a lo largo de la Avenida Central, de la Avenida B y de otras vías de gran circulación que los peatones no buscan las LINEAS DE SEGURIDAD y cruzan por donde les parece. Podemos contemplar a los niños y jóvenes de ambos sexos, damas, caballeros y ancianos en esta práctica con un movimiento lento y muchas veces se convierten en toreros, sacándole la suerte al vehículo; en otros casos es todo lo contrario, siendo el conductor el que juega al peatón que se ha creído hábil al tratar de llegar sano y salvo a la otra acera. En muchas ocasiones ese peatón vuelve a mirarlo con sonrisa de menosprecio y burla al conductor que ha frenado su automóvil aun desgastando las llantas para proteger la vida del

prójimo o de aquellas personas imprudentes.

En otros casos el peatón jamás atiende a la señal de las luces de los semáforos, para hacer el cruce oportunamente; se embelesa en una acera en el momento que la luz roja está puesta para darle la preferencia. Cuando el Agente de Policía cambia la luz roja por la verde, para que los vehículos continúen circulando, se lanza a la calle y entonces el chofer tiene que salvarle la vida, y es más, el peatón se ofusca y lanza palabras descompuestas a ese conductor que si bien se puede decir, le ha salvado de algún accidente o la vida.

Esa maniobra del peatón trae muchas veces sus consiguientes perjuicios, porque forzosamente se ve obligado a colisionar con otro carro, subirse a una acera, estrellarse contra un poste o una casa, etc.

Esta es la realidad del problema de los peatones, que con la indiferencia a las LINEAS DE SEGURIDAD y a la LUZ DE LOS SEMÁFOROS cruzan las calles por donde se les antoja, creyéndose que no es él en persona el que debe observar mayor precaución, sino el que guía un vehículo, sin pensar en el estado mecánico de éste y en las condiciones físicas del que maneja.

Ahora la Inspección General del Tránsito, desde los micrófonos vie-

con el fin de dar amplias explicaciones, en la forma de usar estas cosas que antes hemos especificado.

No estará lejano el día en que nuestra ciudad Capital, debido a la crecida cantidad de vehículos de rueda que está en circulación y a otros aspectos del tránsito, será dotada de luces adecuadas, tanto para los vehículos como para los peatones, y entonces éstos últimos, que aún no quieren ceñirse a nuestras indicaciones, sin duda alguna, sufrirán las consecuencias de esa indiferencia persistente y muy notoria en nuestro ambiente.

Es indudable que la Escuela y el Hogar son las dos corrientes adecuadas para ir preparando a los futuros ciudadanos en cuanto al problema que hoy nos ocupa. Delegamos esa misión a los abnegados maestros de escuela y a los padres de familia, los cuales se preocupan por el porvenir y bienestar de sus hijos.

#### LA INSPECCION GENERAL DEL TRANSITO

#### HACE RECOMENDACIONES\*

(Viene de la página 4)

Sabanas en su ruta de ida y de regreso por la Avenida B, en las horas en que todos están en servicio por lo menos la 5ª parte o sean 40 autobuses se encuentran en el tramo comprendido entre la plaza de la Lotería y el Hotel Internacional, sumándose a esta cantidad otras 50 chivas que desembocan a la Avenida B por la Calle 18 Este y que siguen hacia Calidonia haciéndose casi imposible transitar por esos lugares a determinadas horas del día, pues no es posible que este número de autobuses tan voluminosos y difíciles de maniobrar y esta cantidad

## ¡ATENCIÓN!

### Aviso a los Choferes en General

A los choferes en general, que la sesión que había anunciado para el día miércoles 20 del presente, se celebrará el día martes 19 del que cursa en el Salón Arcos a las 8 p.m.

No olvide, colega chofer, que se tratarán asuntos importantes relacionados con el gremio. No olvide, colega chofer, que no tiene que pagar cuota alguna para ser miembro del más poderoso de los Sindicatos.

No olvide, colega chofer, que se avecina la lucha contra la explotación ruinosa de un seguro contra accidentes que no da garantías de ninguna clase.

No olvide, colega chofer, Salón Arcos, Calle 17 Oeste y Calle "I", altos de la Casa China.

J. DE LA LASTRA A.,  
Secretario de Organización

de Chivas puedan moverse armónicamente y con facilidad formándose con frecuencia verdaderos nudos de carros que paralizan la circulación por largo tiempo.

Sería necesario que los autobuses que vienen al mercado se desvíen por la ruta de las chivas, esto es en el Edificio Müller, y los que van al Chorrillo entren por la Calle 16 Oeste desde el Banco Nacional, circulando por la Avenida Central en la parte más ancha de esta avenida que es desde la Plaza 5 de Mayo hasta el Banco Nacional y que salgan a la Avenida A para ir al Chorrillo y la Boca y de regreso tome la Avenida A, la calle 12 Oeste, crucen por la Concordia y tomen la Avenida B, por la calle de la Lotería hacia Calidonia. Las chivas tomarían la misma ruta de la Calle 16 Oeste pero seguirían para el Chorrillo por la Calle B y de regreso tomarían nuevamente por la Ca-

lle B y se meterían por la Avenida Central tomarían a su derecha para infiltrarse en el tránsito de la Avenida Central en donde cogerían la mano izquierda para dar la vuelta a la plaza 5 de Mayo por frente al Hotel Internacional y meterse en la circulación de la Avenida B hacia Calidonia. En esta forma no usarían la Avenida B para nada ni las chivas ni los autobuses que van al Mercado y solamente de regreso las que van al Chorrillo y la Boca.

(Continuará)

#### AVISO

El señor Manuel S. Rodríguez es Agente y Corresponsal de "El Paladín" en La Chorrera.

LA DIRECCION.

# GARAGE REMON

Avenida Perú, Número 18 - Teléfono 58

CIUDAD DE PANAMA

## GASOLINA Y ACEITE ESSO

*Engrase su auto y cambie su aceite aquí.*

*Si el motor de su carro no funciona bien tráigalo al  
GARAGE REMON y quedará nuevo enteramente.*

*Si usted desea reparar una llanta llévela a ese Garage  
y quedará satisfecho.*